P R I O P C E N J E
S A O P Š T E N J E
FIRST RELEASE

AGENCIJA ZA STATISTIKU BOSNE I HERCEGOVINE
AGENCY FOR STATISTICS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

GODINA / *YEAR*: **I** **SARAJEVO, 10.07.2006** **BROJ** / *NUMBER*:**3**

Obavezno/obvezno navedite izvor podataka
Obliged to notify data source

POLJOPRIVREDA
Agriculture

PO•NJEVENA POVRŠINA I PROIZVODNJA PO USJEVIMA 2005
AREA HARVESTED AND PRODUCTION BY CROPS 2005

Oranične površine prema načinu korištenja u hilj. ha / ***Arable land by type of cultivation in thous. ha***

u hilj.ha / ***in thous.ha***

Godina/ *Year*	Oranice i bašte / *Arable and gardens*	Zasijane površine / *Area sown*					Rasadnici i ostalo na oranicama / *Nurseries and other arable land*	Ugari i neobrađene oranice / *Fallow and uncultivated arable land*
		Ukupno / *Total*	Žitarice / *Cereals*	Ind.bilje / *Industrial crops*	Povrće / *Vegeta-bles*	Krmno bilje / *Feed crops*		
1996/1997	1021	604	359	9	94	142	2	415
1997/1998	1030	638	382	9	100	147	1	391
1998/1999	1055	619	367	8	97	147	2	434
1999/2000	1020	608	367	7	88	146	3	410
2000/2001	1015	601	365	6	89	141	2	411
2001/2002	1006	581	345	7	87	143	2	423
2002/2003	1020	550	318	8	86	138	2	467
2003/2004	1032	557	329	7	86	136	4	471
2004/2005	1028	553	321	9	85	138	3	472

Zasijana površina, požnjevena površina i proizvodnja po usjevu i godinama /

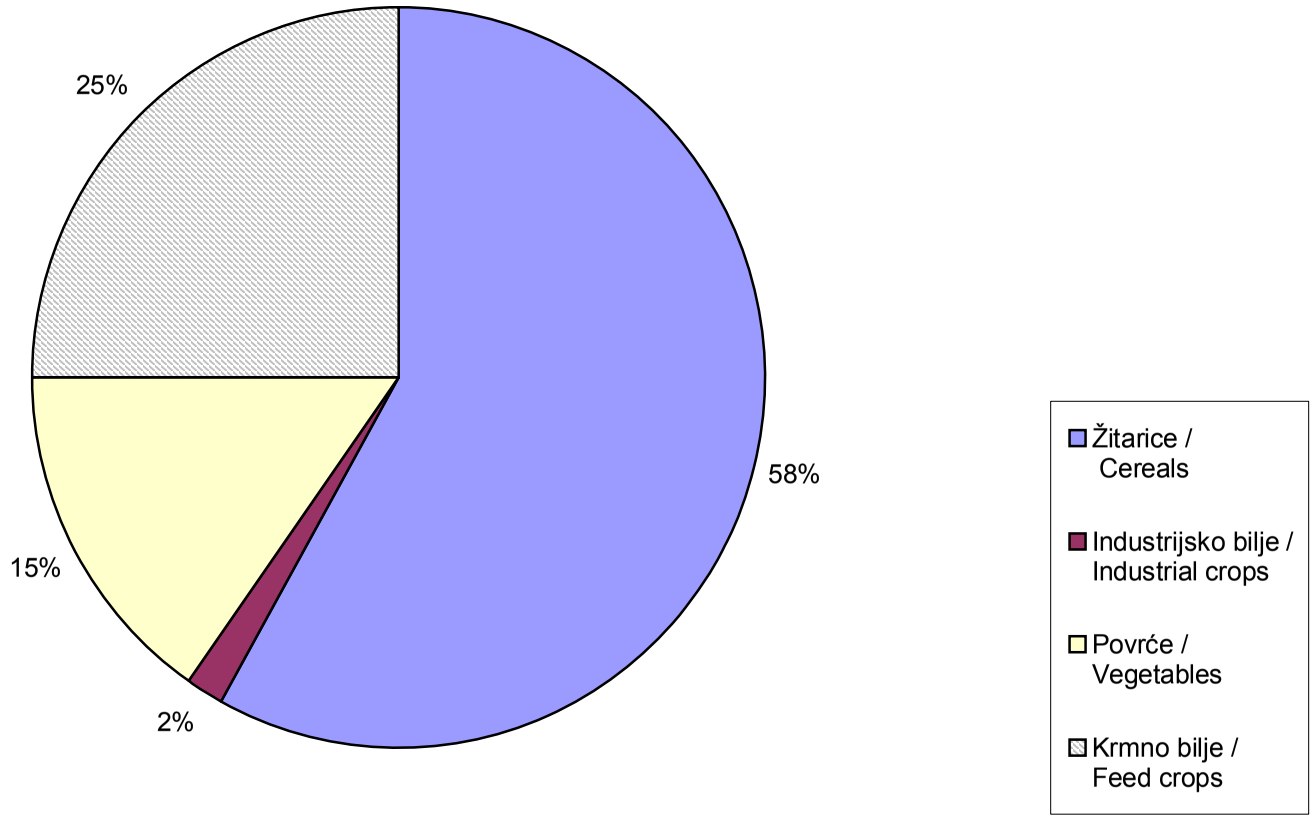
Area sown, area harvested and production by crops and years

Jesen+Proljeće / *Autumn+Spring*

Usjevi	2003				2004				2005				*Crops*
	Zasijana površina u ha *Area sown in ha* 2002/2003	Požnjevena površina u ha *Area harvested in ha*	Proizvo-dnja u tonama *Produ-ction in tons*	Tona po ha *Tons per ha*	Zasijana površina u ha *Area sown in ha* 2003/2004	Požnjevena površina u ha *Area harvested in ha*	Proizvo-dnja u tonama *Produ-ction in tons*	Tona po ha *Tons per ha*	Zasijana površina u ha *Area sown in ha* 2004/2005	Požnjevena površina u ha *Area harvested in ha*	Proizvo-dnja u tonama *Produ-ction in tons*	Tona po ha *Tons per ha*	
Pšenica	71.509	71.218	160.734	2,3	86.986	86.890	318.986	3,7	81.409	81.239	248.332	3,1	*Wheat*
Raž	3.660	3.755	7.046	1,9	3.425	3.382	9.859	2,9	3.355	3.265	7.516	2,3	*Rye*
Ječam	21.392	21.056	40.070	1,9	21.714	20.841	62.457	3,0	20.269	19.644	51.879	2,6	*Barley*
Zob	23.446	23.472	40.455	1,7	21.338	20.389	56.973	2,8	18.476	16.830	37.946	2,3	*Oats*
Kukuruz	197.636	195.355	545.059	2,8	193.563	193.002	990.429	5,1	195.636	196.372	1.004.099	5,1	*Maize*
Šećerna repa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*Sugar beet*
Suncokret	160	160	82	0,5	239	239	154	0,6	215	215	99	0,5	*Sunflower*
Uljana repica	49	49	66	1,3	141	141	403	2,9	520	580	995	1,7	*Rape seed*
Soja	4.663	4.371	5.132	1,2	3.390	3.400	8.695	2,6	5.383	5.510	12.482	2,3	*Soy-beans*
Duhan	3.152	3.104	3.279	1,1	2.759	2.751	4.246	1,5	2.906	2.903	4.421	1,5	*Tobacco*
Krompir	43.243	42.649	302.225	7,1	43.216	43.282	447.080	10,3	41.512	41.353	458.615	11,1	*Potatoes*
Mrkva	1.574	1.600	9.289	5,8	2.082	2.084	19.335	9,3	1.874	1.854	20.964	11,3	*Carrot*
Luk crni	5.197	5.272	27.006	5,1	5.463	5.259	34.472	6,6	5.297	5.290	34.336	6,5	*Onions*
Luk bijeli	1.947	1.954	5.941	3,0	1.980	1.972	7.829	4,0	1.970	1.963	7.563	3,9	*Garlic*
Grah	9.666	9.643	7.901	0,8	9.970	9.816	14.244	1,5	9.619	9.499	13.461	1,4	*Beans*
Grašak	1.565	1.551	3.403	2,2	1.527	1.527	4.135	2,7	1.625	1.621	4.619	2,8	*Peas*
Kupus i kelj	6.775	6.748	71.085	10,5	6.769	6.550	84.732	12,9	6.525	6.529	86.729	13,3	*Cabbage and kale*
Paradajz	3.946	3.950	31.929	8,1	3.995	3.980	39.655	10,0	4.066	4.048	30.738	7,6	*Tomatoes*
Paprika zelena	3.757	3.755	28.371	7,6	3.834	3.826	48.178	12,6	3.858	3.850	36.123	9,4	*Green pepper*
Krastavac	2.964	2.848	18.739	6,6	3.159	3.142	23.662	7,5	3.108	3.128	22.263	7,1	*Cucumbers*
Djetelina	52.304	51.411	169.899	3,3	52.402	52.114	238.106	4,6	51.570	51.754	231.982	4,5	*Clover*
Lucerka	36.635	35.790	129.690	3,6	37.071	36.927	182.450	4,9	36.736	37.038	190.696	5,1	*Lucerne*
Grahorica	664	642	1.916	3,0	473	503	1.457	2,9	478	449	1.205	2,7	*Vetch*
Mješavina mahunjača i žita	1.442	1.421	4.031	2,8	1.313	1.358	4.091	3,0	1.437	1.426	3.022	2,1	*Mixture of cereals and leguminous*
Mješavina trava i mahunjača	13.084	12.970	30.859	2,4	9.250	9.451	27.338	2,9	10.960	10.949	49.017	4,5	*Mixture of grasses and leguminous*
Travno-djetelinske smjese	18.664	19.964	44.077	2,2	17.347	15.634	58.363	3,7	17.100	17.104	60.042	3,5	*Mixture of grasses and cloveres*
Kukuruz za krmu	9.375	9.365	150.776	16,1	12.446	12.843	268.086	20,9	15.137	14.949	329.282	22,0	*Maize for fodder*
Stočna repa	2.122	2.774	21.145	7,6	1.890	1.912	21.278	11,1	1.759	1.691	19.975	11,8	*Forage beet*

Zasijane oranične površine u Bosni i Hercegovini 2003/2004

Sown Arable Area in Bosnia and Herzegovina 2003/2004



Indeksi za zasijane površine, požnjevene površine i proizvodnju po usjevima i godinama /

Simple indices on area sown, area harvested and production by crops and years
Jesen+Proljeće / A*utumn+Spring*

Usjevi	2003/2002				2004/2003				2005/2004				*Crops*
	Zasijana površina *Area sown*	Požnjevena površina u ha *Area harvested in ha*	Proizvo-dnja u tonama *Produ-ction in tons*	Tona po ha *Tons per ha*	Zasijana površina *Area sown*	Požnjeve-na površina u ha *Area harvested in ha*	Proizvo-dnja u tonama *Produ-ction in tons*	Tona po ha *Tons per ha*	Zasijana površina *Area sown*	Požnjeve-na površina u ha *Area harvested in ha*	Proizvo-dnja u tonama *Produ-ction in tons*	Tona po ha *Tons per ha*	
Pšenica	78,8	78,5	59,0	75,2	121,6	122,0	198,5	162,7	93,6	93,5	77,9	83,3	*Wheat*
Raž	83,2	86,0	63,7	74,0	93,6	90,1	139,9	155,4	98,0	96,5	76,2	79,0	*Rye*
Ječam	88,6	87,4	65,5	74,9	101,5	99,0	155,9	157,5	93,3	94,3	83,1	88,1	*Barley*
Zob	98,2	99,0	67,5	68,2	91,0	86,9	140,8	162,1	86,6	82,5	66,6	80,7	*Oats*
Kukuruz	98,0	98,3	60,3	61,4	97,9	98,8	181,7	183,9	101,1	101,7	101,4	99,6	*Maize*
Šećerna repa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*Sugar beet*
Suncokret	81,6	81,6	59,9	73,3	149,4	149,4	187,8	125,7	90,0	90,0	64,3	71,5	*Sunflower*
Uljana repica	-	-	-	-	287,8	287,8	610,6	212,2	368,8	411,3	246,9	60,0	*Rape seed*
Soja	152,9	141,9	77,1	54,3	72,7	77,8	169,4	217,8	158,8	162,1	143,6	88,6	*Soy-beans*
Duhan	95,5	94,1	63,4	67,4	87,5	88,6	129,5	146,1	105,3	105,5	104,1	98,7	*Tobacco*
Krompir	98,3	98,4	74,7	76,0	99,9	101,5	147,9	145,8	96,1	95,5	102,6	107,4	*Potatoes*
Mrkva	97,0	100,8	82,7	82,1	132,3	130,3	208,1	159,8	90,0	89,0	108,4	121,9	*Carrot*
Luk crni	97,8	101,3	79,3	78,3	105,1	99,8	127,6	128,0	97,0	100,6	99,6	99,0	*Onions*
Luk bijeli	99,1	101,8	70,7	69,5	101,7	100,9	131,8	130,6	99,5	99,5	96,6	97,0	*Garlic*
Grah	100,5	102,3	73,0	71,3	103,1	101,8	180,3	177,1	96,5	96,8	94,5	97,7	*Beans*
Grašak	102,8	103,7	87,8	84,6	97,6	98,5	121,5	123,4	106,4	106,2	111,7	105,2	*Peas*
Kupus i kelj	98,3	99,6	83,0	83,3	99,9	97,1	119,2	122,8	96,4	99,7	102,4	102,7	*Cabbage and kale*
Paradajz	97,7	98,8	84,8	85,7	101,2	100,8	124,2	123,3	101,8	101,7	77,5	76,2	*Tomatoes*
Paprika zelena	99,4	102,3	89,6	87,6	102,0	101,9	169,8	166,7	100,6	100,6	75,0	74,5	*Green pepper*
Krastavac	105,2	102,5	80,0	78,1	106,6	110,3	126,3	114,5	98,4	99,6	94,1	94,5	*Cucumbers*
Djetelina	95,4	96,4	61,4	63,7	100,2	101,4	140,1	138,3	98,4	99,3	97,4	98,1	*Clover*
Lucerka	97,0	97,6	63,5	65,0	101,2	103,2	140,7	136,3	99,1	100,3	104,5	104,2	*Lucerne*
Grahorica	103,1	102,6	93,7	91,4	71,2	78,3	76,0	97,1	101,1	89,3	82,7	92,7	*Vetch*
Mješavina mahunjača i žita	99,3	104,6	100,5	96,0	91,1	95,6	101,5	106,2	109,4	105,0	73,9	70,3	*Mixture of cereals and leguminous*
Mješavina trava i mahunjača	96,4	98,3	93,8	95,4	70,7	72,9	88,6	121,6	118,5	115,9	179,3	154,8	*Mixture of grasses and leguminous*
Travno-djetelinske smjese	89,9	102,0	69,2	67,9	92,9	78,3	132,4	169,1	98,6	109,4	102,9	94,0	*Mixture of grasses and cloveres*
Kukuruz za krmu	113,8	108,8	91,4	84,0	132,8	137,1	177,8	129,7	121,6	116,4	122,8	105,5	*Maize for fodder*
Stočna repa	90,6	103,0	62,4	60,6	89,1	68,9	100,6	146,0	93,1	88,4	93,9	106,1	*Forage beet*

Metodološka objašnjenja

Methodological notes

Izvori i metode prikupljanja

Sources and collection methods

Podaci o poljoprivrednom zemljištu i prinosima ratarske i povrtne proizvodnje dobijeni su agregiranjem podataka dobivenih redovnim statističkim istraživanjima u entitetskim zavodima za statistiku i Područnici Brčko.
Podaci za gazdinstva/gospodarstva individualnih proizvođača se dobivaju procjenom. Procjenu vrše stručna lica za poljoprivredu u općinama.

Data on Agricultural Land, crops and vegetables production are aggregated from the Regular statistical surveys conducted by the Statistical Institutes at the level of Entities and Brcko District. The data on Individual Producer´s Farms are estimated. These estimations were made by the Experts from the field of Agriculture at the Municipality level.

Definicije
Poljoprivredna površna je zemljišna površina koja se koristi za poljoprivrednu proizvodnju. Poljoprivrednu površinu čine: obradiva površina, pašnjaci, ribnjaci, trstici i bare.

Definitions
Agricultural areas are land areas utiliyed for agricultural production. Agricultural area consists of: cultivable areas, pastures, fish/ponds, reedtracts and ponds.

Obradiva površina je zemljišna povšina na kojoj se gaje ratarski i povrtni usjevi, višegodišnji zasadi i trave i na kojima se vrši obrada, kosidba i drugi poljoprivredni radovi i po pravilu ubiru prinosi svake godine. Obradivu površinu čine: oranice i bašte, voćnjaci, vinogradi i livade.

The concept cultivable areas covers land areas on wich farm crops and vegetables long/term plantings and grasses are grown, and on wich the following works are performed cultivation, mowing and other agricultural works and as rule, the yields are gathered every year. Cultivable area includes: arable land and gardens, orchards, vineyards and meadows.

Oranična površina je zemljišna površina na kojoj se obavlja ratarske proizvodnja. Na njoj se po utvrđenom redu (plodoredu) siju ratarski usjevi: žita, industrijsko bilje, povrtno bilje i stočno krmno bilje. U oranične površine se uračunavaju i površine koje su «radi odmora» ostale neobrađene. Pored toga, oranicama se smatraju i površine pod loznim i voćnim rasadnicima, kao djetelišta i luceruišta.

Arable areas are land area generally under temporary crops. These areas are sown in rotation with the following crops: cereals, industrial crops, vegetable crops and fodder crops. Arable area also includes land temporarily folow. Furthermore, arable lands are areas under vine and fruit tree nurseries, areas under floweras and areas under clover and lucerne.

Prinos usjeva je iskazan kao ambarski prinos normalne vlažnosti po odbitku svih gubitaka prilikom žetve, transporta i vršidbe.

Yield of crops is shown as granary yield of standard humidity after deduction of all losses during harvest, transport and threshing.

Prinos po jedinici površine obračunat je na požnjevenu površinu.

Yieald per unit of area (per hectare) is computed on the base of harvested area.

.

Izdaje i štampa/tiska: Agencija za statistiku BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26.

Telefon/Fax: +387 33 22 06 22, E-mail: bhas@bhas.ba
Phon/Fax: +387 33 22 06 22, E-mail: bhas@bhas.baa

Saopštenje /priopćenje sastavio: Fuad Bahtanović
Prepared by : Fuad Bahtanović

Odgovora: Zdenko Milinović, ravnatelj/direktor
Authorized: Zdenko Milinović, director

Tiraž: 200
Circulation: 200

Periodika izlaženja: kvartalno
Periodicity: quarterly

Podaci iz ovog saopštenja/priopćenja objavljuju se i na internetu
Data of First Release are also published on the internet.

Internetska stranica: www.bhas.ba
Web site: www.bhas.ba